

KAPITEL XIV – Schlussbestimmungen

Art. 23 - Vorliegender Erlass tritt am 1. Januar 2002 in Kraft.

Brüssel, den 20. November 2001

Frau M. AELVOET

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 20 november 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAELE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 20 novembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAELE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2006 — 4122

[C - 2006/03481]

4 OKTOBER 2006. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 31 maart 2003 betreffende de verplichtingen van emittenten van financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een Belgische gereglemeenteerde markt

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het besluit dat U ter ondertekening wordt voorgelegd, brengt wijzigingen aan in het koninklijk besluit van 31 maart 2003 betreffende de verplichtingen van emittenten van financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een Belgische gereglemeenteerde markt, voornamelijk inzake de modaliteiten van openbaarmaking van informatie.

Richtlijn 2004/109/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 december 2004 betreffende de transparantievereisten die gelden voor informatie over uitgevende instellingen waarvan effecten tot de handel op een gereglemeenteerde markt zijn toegelaten en tot wijziging van Richtlijn 2001/34/EG voorziet in artikel 21 in nieuwe regels inzake toegang tot gereglemeenteerde informatie, waarbij de focus niet langer ligt op de publicatie van informatie in dagbladen.

Artikel 4 van het ontwerpbesluit, dat de verplichte opneming « in extenso » van gereglemeenteerde informatie in een dagblad afschaft, is geïnspireerd op voornoemd artikel 21. In de praktijk heeft de afschaffing van de verplichte opname « in extenso » voornamelijk betrekking op halfjaarlijkse en jaarlijkse communiqués, als bedoeld in artikel 8 van het koninklijk besluit.

Er wordt niet geraakt aan de verplichting tot openbaarmaking door overmaking aan één of meer persagenschappen, die in de huidige tekst van het koninklijk besluit is opgenomen in artikel 14, § 5, en die door het ontwerp van wijzigingsbesluit wordt overgebracht naar artikel 14, § 2. Er wordt evenmin geraakt aan de mogelijkheid tot opneming van gereglemeenteerde informatie op de website van de emittent, die in de huidige tekst van het koninklijk besluit is opgenomen in artikel 14, § 7, en die door het ontwerp van wijzigingsbesluit wordt overgebracht naar artikel 14, § 3.

Het dient evenwel voor het publiek mogelijk te blijven kennis te nemen van de gereglemeenteerde informatie in de vorm waarin ze door de emittent openbaar werd gemaakt. Om dat te bewerkstelligen, wordt aan de emittenten de keuze gelaten om hiertoe hun website te gebruiken, dan wel over te gaan tot publicatie in een dagblad van – naargelang de soort informatie en naargelang van de nationaliteit van de emittent – hetzij de informatie zelf, hetzij een advertentie waarin wordt aangegeven op welke plaatsen de informatie verkrijgbaar wordt gesteld. Op dit vlak worden de regels van de huidige paragrafen 3 en 4 van artikel 14 van het koninklijk besluit grotendeels overgenomen.

Gelet op de afschaffing van de verplichte opneming « in extenso » in een dagblad voor jaarlijkse communiqués (voor emittenten die hun website gebruiken voor de terbeschikkingstelling van gereglemeenteerde informatie), wordt artikel 10, derde lid, van het koninklijk besluit opgeheven. Tegelijkertijd wordt het huidige artikel 14, § 3, derde lid, overgebracht naar artikel 10.

Rekening houdend met de wijzigingen aangebracht in artikel 14, leek het aangewezen om in artikel 15 expliciet te vermelden dat emittenten ook de marktonderneming die de betrokken markt organiseert alle gereglemeenteerde informatie moeten bezorgen. In de huidige tekst van het koninklijk besluit is deze verplichting opgenomen in artikel 14, § 5.

Ten slotte worden enkele preciseringen aangebracht in andere artikelen van het koninklijk besluit. In artikel 7, dat laatst gewijzigd werd bij koninklijk besluit van 5 maart 2006, wordt – in lijn met wat vóór de laatste wijziging het geval was en conform artikel 7 van

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2006 — 4122

[C - 2006/03481]

4 OCTOBRE 2006. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 31 mars 2003 relatif aux obligations des émetteurs d'instruments financiers admis aux négociations sur un marché réglementé belge

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté qui est soumis à Votre signature apporte des modifications à l'arrêté royal du 31 mars 2003 relatif aux obligations des émetteurs d'instruments financiers admis aux négociations sur un marché réglementé belge, principalement en ce qui concerne les modalités de publication de l'information.

La Directive 2004/109/CE du Parlement européen et du Conseil du 15 décembre 2004 sur l'harmonisation des obligations de transparence concernant l'information sur les émetteurs dont les valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché réglementé et modifiant la Directive 2001/34/CE prévoit en son article 21, en matière d'accès à l'information réglementée, de nouvelles règles qui ne mettent plus l'accent sur la publication des informations dans les journaux.

L'article 4 du projet d'arrêté, qui supprime l'obligation de publier « in extenso » dans un journal l'information réglementée, s'inspire de l'article 21 précité. Dans la pratique, la suppression de l'obligation de publication « in extenso » concerne surtout les communiqués semestriels et annuels visés à l'article 8 de l'arrêté royal.

L'obligation de publication par transmission à une ou plusieurs agences de presse, qui figure à l'article 14, § 5, du texte actuel de l'arrêté royal, et que le projet d'arrêté modificatif déplace à l'article 14, § 2, demeure inchangée. La possibilité de rendre accessible l'information réglementée sur le site internet de l'émetteur, qui figure à l'article 14, § 7, du texte actuel de l'arrêté royal, et que le projet d'arrêté modificatif déplace à l'article 14, § 3, n'est pas davantage modifiée.

Le public doit toutefois conserver la possibilité de prendre connaissance de l'information réglementée dans la forme sous laquelle l'émetteur l'a publiée. A cet effet, le choix est laissé aux émetteurs d'utiliser pour ce faire soit leur site internet, soit la publication dans un journal de l'information même ou d'une annonce indiquant où elle est disponible, selon le type d'information visée et la nationalité de l'émetteur. Sur ce plan, le projet d'arrêté reprend en grande partie les règles des actuels paragraphes 3 et 4 de l'article 14 de l'arrêté royal.

Vu la suppression de l'obligation de publier les communiqués annuels « in extenso » dans un journal (pour les émetteurs qui utilisent leur site internet pour la mise à disposition de l'information réglementée), l'article 10, alinéa 3, de l'arrêté royal est abrogé. Dans le même temps, le texte de l'actuel article 14, § 3, alinéa 3, est déplacé à l'article 10.

Compte tenu des modifications apportées à l'article 14, il semblait opportun de mentionner explicitement à l'article 15 que les émetteurs sont tenus de communiquer également à l'entreprise de marché qui organise le marché concerné toute information réglementée. Cette obligation figure à l'article 14, § 5, du texte actuel de l'arrêté royal.

Enfin, quelques précisions sont apportées, dans d'autres articles de l'arrêté royal. L'article 7, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 5 mars 2006, inclut – conformément à la situation d'avant la dernière modification, et dans le droit fil de l'article 7 de la Directive 2003/6/CE

Richtlijn 2003/6/EG (marktmissbruik) – een verwijzing opgenomen naar lidstaten van de Europese Economische Ruimte, en wordt bovendien rekening gehouden met de opheffing van de Amortisatiekas voor de Staatsschuld. In het huidige artikel 9, § 2 wordt ten onrechte artikel 8, § 3, eerste lid niet van toepassing verklaard op kwartaalcommunicaties. Daaraan wordt verholpen.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
Van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,
De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

4 OKTOBER 2006. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 31 maart 2003 betreffende de verplichtingen van emittenten van financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een Belgische gereglemeerde markt

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, inzonderheid op artikel 10, § 1, 1° tot 5°, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 maart 2003 zoals bekrachtigd bij de wet van 5 augustus 2003, en bij het koninklijk besluit van 24 augustus 2005;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 maart 2003 betreffende de verplichtingen van emittenten van financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een Belgische gereglemeerde markt, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 28 januari 2004, 22 december 2005 en 5 maart 2006;

Gelet op het advies van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen, gegeven op 18 juli 2006;

Gelet op advies nr. 41.196/2/V van de Raad van State, gegeven op 6 september 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 7, eerste lid, van het koninklijk besluit van 31 maart 2003 betreffende de verplichtingen van emittenten van financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een Belgische gereglemeerde markt, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 28 januari 2004, 22 december 2005 en 5 maart 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° worden de woorden « door een lidstaat van de Europese Economische Ruimte, » ingelast tussen de woorden « overheidschuld » en « door het Europees Stelsel van Centrale Banken »; en

2° worden de woorden « Amortisatiekas voor de Staatsschuld » vervangen door de woorden « Federale Overheidsdienst Financiën, Thesaurie ».

Art. 2. In artikel 9, § 2, van hetzelfde besluit wordt het woord « eerste, » ingelast tussen de woorden « § 3, » en « vijfde ».

Art. 3. Artikel 10, derde lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt:

« De emittenten stellen de informatie bedoeld in het eerste lid, verkrijgbaar voor het publiek in de vorm van een brochure. »

Art. 4. In artikel 14 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 2 wordt vervangen als volgt :

« § 2. Behalve wanneer de regels inzake openbaarmaking zijn vastgesteld door of krachtens het Wetboek van vennootschappen, maken de emittenten:

1° de informatie als bedoeld in artikel 5, eerste lid, 1° en 3°, en in de artikelen 6, 8, 9 en 10 openbaar door overmaking aan één van de persagenschappen waarbij de meeste dagbladen die landelijk of in grote oplage in België worden verspreid, zich contractueel geabonneerd hebben; en

2° de informatie als bedoeld in artikel 5, eerste lid, 2° en 4°, en in artikel 11 openbaar door overmaking van een bericht aan één van de in 1° bedoelde persagenschappen, waarin zij meedelen op welke plaatsen de desbetreffende informatie beschikbaar is. »;

(abus de marché) – une référence aux Etats membres de l'Espace économique européen, et tient en outre compte de la suppression de la Caisse d'amortissement de la dette publique. C'est à tort que le texte actuel de l'article 9, § 2, rend l'article 8, § 3, alinéa 1^{er}, non applicable aux communiqués trimestriels. Il y est remédié dans le présent arrêté.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,
Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

4 OCTOBRE 2006. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 31 mars 2003 relatif aux obligations des émetteurs d'instruments financiers admis aux négociations sur un marché réglementé belge

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, notamment l'article 10, § 1^{er}, 1° à 5°, modifié par l'arrêté royal du 25 mars 2003 et confirmé par la loi du 5 août 2003, et par l'arrêté royal du 24 août 2005;

Vu l'arrêté royal du 31 mars 2003 relatif aux obligations des émetteurs d'instruments financiers admis aux négociations sur un marché réglementé belge, modifié par les arrêtés royaux des 28 janvier 2004, 22 décembre 2005 et 5 mars 2006;

Vu l'avis de la Commission bancaire, financière et des Assurances, donné le 18 juillet 2006;

Vu l'avis n° 41.196/2/V du Conseil d'Etat, donné le 6 septembre 2006, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 7, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 31 mars 2003 relatif aux obligations des émetteurs d'instruments financiers admis aux négociations sur un marché réglementé belge, modifié par les arrêtés royaux des 28 janvier 2004, 22 décembre 2005 et 5 mars 2006, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « par un Etat membre de l'Espace économique européen, » sont insérés entre les mots « dette publique » et « par le Système européen des banques centrales »; et

2° les mots « Caisse d'amortissement de la dette publique » sont remplacés par les mots « Service public fédéral Finances, Trésorerie ».

Art. 2. A l'article 9, § 2, du même arrêté, le mot « 1^{er}, » est inséré entre les mots « § 3, alinéas » et « 5 et 6 ».

Art. 3. L'article 10, alinéa 3, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Les émetteurs mettent l'information visée à l'alinéa 1^{er} à la disposition du public sous la forme d'une brochure. »

Art. 4. A l'article 14 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Sauf lorsque les modalités de publicité sont déterminées par ou en vertu du Code des sociétés, les émetteurs rendent publiques :

1° les informations visées à l'article 5, alinéa 1^{er}, 1° et 3°, ainsi qu'aux articles 6, 8, 9 et 10 en les communiquant à l'une des agences de presse avec laquelle la majorité des journaux à diffusion nationale ou à large diffusion en Belgique ont souscrit un contrat d'abonnement; et

2° les informations visées à l'article 5, alinéa 1^{er}, 2° et 4°, ainsi qu'à l'article 11, en transmettant à l'une des agences de presse visées au 1° un avis dans lequel ils indiquent où l'on peut obtenir les informations concernées. »;

2° § 3 wordt vervangen als volgt :

« § 3. De emittenten stellen de informatie bedoeld in dit besluit, op het ogenblik van de openbaarmaking ervan, ter beschikking op hun website, die voldoet aan de volgende voorwaarden:

1° op de website is een afzonderlijk geactualiseerd deel voorbehouden voor de financiële en verplichte informatie dat voor iedereen vrij en gratis toegankelijk is;

2° op de website wordt een kalender gepubliceerd van de periodieke publicaties van de emittent en, wanneer een publicatie wordt uitgesteld, wordt ook dat op de website aangekondigd;

3° de website stelt de houders van financiële instrumenten en alle belangstellenden in de gelegenheid om, nadat zij zich hebben ingeschreven, alle informatie bedoeld in dit besluit gratis te ontvangen via e-mail die tegelijkertijd met de publicatie wordt verstuurd;

4° op de website wordt alle informatie geplaatst die de emittent de laatste drie jaar krachtens dit besluit heeft gepubliceerd; en

5° op de website worden de waarschuwingen en de informatie over de emittent geplaatst die de CBFA publiceert conform artikel 16, § 1, tweede lid, en § 2.

De CBFA kan de emittenten bij reglement genomen op basis van artikel 64 van de wet van 2 augustus 2002 bijkomende technische voorwaarden opleggen in verband met het gebruik van hun website voor de publicatie van de informatie bedoeld in dit besluit. »;

3° § 4 wordt vervangen als volgt :

« § 4. Voor de informatie als bedoeld in de artikelen 5, 6, § 1, 2° en § 3, 8 en 9 mag de terbeschikkingstelling via de website van de emittent worden vervangen door de opneming van die informatie in één of meer dagbladen die landelijk of in grote oplage in België worden verspreid of, voor de emittenten naar buitenlands recht, door het in België voor het publiek verkrijgbaar stellen van die informatie in de vorm van een geschreven stuk op de plaatsen vermeld in advertenties in één of meer dagbladen die landelijk of in grote oplage in België worden verspreid.

Voor de informatie als bedoeld in artikel 6, § 1, 1°, mag de terbeschikkingstelling via de website van de emittent worden vervangen door de opneming van die informatie in één of meer dagbladen die landelijk of in grote oplage in België worden verspreid dan wel door de terbeschikkingstelling op de website van de marktonderneming die de betrokken markt organiseert waar de financiële instrumenten van de emittent worden verhandeld.

Voor de informatie als bedoeld in de artikelen 10 en 11 mag de terbeschikkingstelling via de website van de emittent worden vervangen door het voor het publiek verkrijgbaar stellen van voormelde informatie in de vorm van een geschreven stuk op de plaatsen vermeld in advertenties in één of meer dagbladen die landelijk of in grote oplage in België worden verspreid. »;

4° § 5 wordt vervangen als volgt :

« § 5. De bekendmaking van de informatie bedoeld in artikel 6, § 1, 1°, mag niet op misleidende wijze worden gecombineerd met reclame voor de activiteiten van de emittent. »;

5° in § 6 worden de woorden « paragrafen 2 tot 4 » vervangen door de woorden « dit besluit »; en

6° § 7 wordt opgeheven.

Art. 5. In artikel 15 van hetzelfde besluit worden de woorden « en de marktonderneming die de betrokken markt organiseert » ingelast tussen de woorden « CBF » en « onverwijld ».

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2007.

Art. 7. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 oktober 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
D. REYNDEERS

2° le § 3 est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. Les informations visées par le présent arrêté sont, au moment de leur publication, mises à disposition par les émetteurs sur leur site internet, lequel répond aux conditions suivantes :

1° le site comporte une partie distincte, mise à jour, réservée à l'information financière et obligatoire, et accessible librement et gratuitement pour tous;

2° le site comprend un calendrier des publications périodiques de l'émetteur, et, en cas de report d'une publication, le site annonce ce report;

3° le site permet aux détenteurs d'instruments financiers et à toute personne intéressée, après s'être inscrits, de recevoir gratuitement, par courrier électronique envoyé en même temps que la publication, toutes les informations visées par le présent arrêté;

4° le site reprend les informations publiées par l'émetteur en vertu du présent arrêté au cours des trois dernières années; et

5° le site reprend les avertissements ou informations concernant l'émetteur publiés par la CBFA en vertu de l'article 16, § 1^{er}, alinéa 2, et § 2.

La CBFA peut imposer par voie de règlement pris sur la base de l'article 64 de la loi du 2 août 2002 des conditions techniques additionnelles à l'utilisation du site internet des émetteurs pour la publication des informations visées par le présent arrêté. »;

3° le § 4 est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. Pour les informations visées à l'article 5, à l'article 6, § 1^{er}, 2°, et § 3, et aux articles 8 et 9, la mise à disposition sur le site internet de l'émetteur peut être remplacée par l'insertion de ces informations dans un ou plusieurs journaux à diffusion nationale ou à large diffusion en Belgique, ou, pour les émetteurs de droit étranger, par la mise à disposition du public, en Belgique, de ces informations, sous forme écrite disponible aux endroits indiqués par annonces à insérer dans un ou plusieurs journaux à diffusion nationale ou à large diffusion en Belgique.

Pour les informations visées à l'article 6, § 1^{er}, 1°, la mise à disposition sur le site internet de l'émetteur peut être remplacée par l'insertion de ces informations dans un ou plusieurs journaux à diffusion nationale ou à large diffusion en Belgique, ou par la mise à disposition sur le site internet de l'entreprise de marché qui organise le marché où l'émetteur a ses instruments financiers admis à la négociation.

Pour les informations visées aux articles 10 et 11, la mise à disposition sur le site internet de l'émetteur peut être remplacée par la mise à disposition du public des informations précitées, sous forme écrite disponible aux endroits indiqués par annonces à insérer dans un ou plusieurs journaux à diffusion nationale ou à large diffusion en Belgique. »;

4° le § 5 est remplacé par la disposition suivante :

« § 5. La publication des informations visées à l'article 6, § 1^{er}, 1°, ne peut être combinée, d'une manière susceptible d'induire en erreur, avec la publicité faite pour les activités de l'émetteur. »;

5° au § 6, les mots « aux paragraphes 2 à 4 » sont remplacés par les mots « par le présent arrêté »; et

6° le § 7 est abrogé.

Art. 5. A l'article 15 du même arrêté, les mots « ainsi qu'à l'entreprise de marché qui organise le marché concerné » sont insérés entre les mots « CBF » et « sans délai ».

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2007.

Art. 7. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 octobre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
D. REYNDEERS